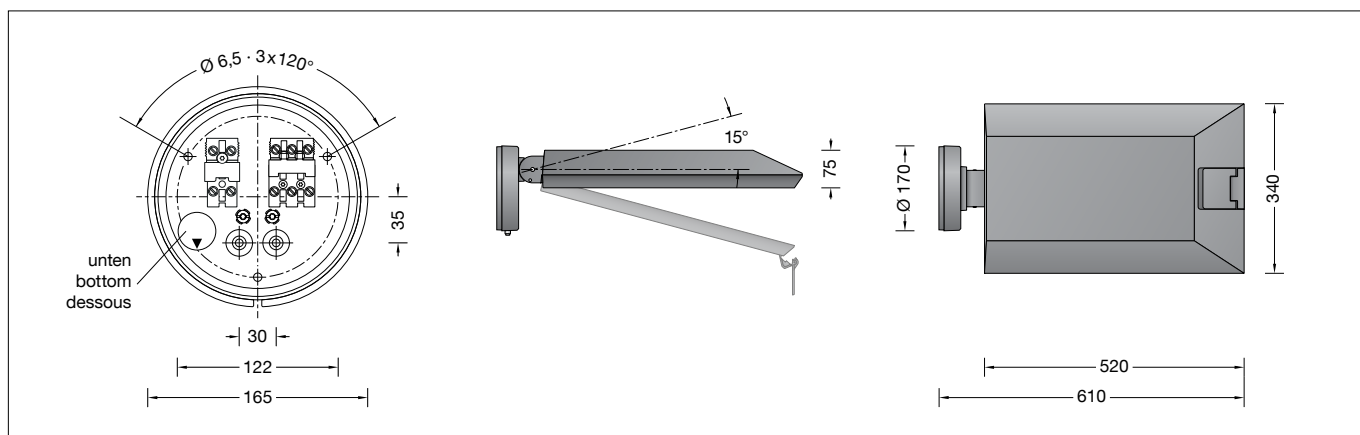


BEGA**66 452**

Luminaria de pared
Applique
Wandarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared con distribución de la intensidad lumínica asimétrica para la iluminación espacial en profundidad de superficies.
El ángulo de inclinación de la luminaria es ajustable a 0° o 15° para permitir su orientación hacia la superficie a iluminar.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Cristal de seguridad antirreflectante
Junta de silicona
Reflector de aluminio puro anodizado
Articulación para ajustar la dirección de radiación a 0° o 15°.
Cierre sin herramientas
Placa de montaje con 3 agujeros de fijación
Ø 6,6 mm · División 120° · Círculo primitivo
Ø 122 mm
2 entradas de cables para el cableado continuo
del cable de conexión de Ø 7-10,5 mm,
máx. 5 G 1,5[□]
Terminal de conexión 2,5[□]
con dispositivo de enchufe
Conexión de puesta a tierra
BEGA Ultimate Driver®
Fuente de alimentación LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
En funcionamiento con corriente continua,
la potencia LED se reduce al 50 %
Control DALI
Entre los cables de red y los conductores de
control existe un aislamiento básico
BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de
la luminaria para la protección de componentes
sensibles a altas temperaturas sin desconectar
la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 66
Estanca al polvo y protegida contra chorros
fuertes de agua
Resistencia contra impacto IK08
Protección contra los choques
mecánicos < 5 julios
CE – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Superficie expuesta al viento: 0,07 m²
Peso: 7,8 kg

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique con distribuzione asimmetrica della luce per l'illuminazione in profondità di superfici.
L'angolo di disposizione dell'apparecchio è regolabile su 0° o 15° per adattarsi alla superficie da illuminare.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio,
alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Vetro di sicurezza antiriflesso
Guarnizione in silicone
Reflettore in alluminio puro anodizzato
Snodo per la regolazione della direzione di
diffusione 0° oppure 15°
Chiusura senza utensili
Piastra di montaggio con 3 fori di fissaggio
Ø 6,6 mm · Distribuzione 120° · Cerchio
Ø 122 mm
2 ingressi cavo per cablaggio passante del
cavo di allacciamento Ø 7-10,5 mm,
max. 5 G 1,5[□]
Morsetto 2,5[□] con presa a spina fissan
Collegamento conduttore di protezione
BEGA Ultimate Driver®
Alimentatore LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
In un sistema di corrente continua
la potenza LED si riduce al 50 %
Comandabile DALI
Fra la linea della rete e quelle di comando è
presente un isolamento principale
BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della
potenza degli apparecchi per la protezione di
componenti sensibili alle temperature, senza
spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 66
Stagno alla polvere e protetto contro
inondazioni
Protezione antiurto IK08
Protezione contro urti meccanici < 5 Joule
CE – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Superficie esposta al vento: 0,07 m²
Peso: 7,8 kg

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Wandarmatuur met asymmetrische lichtsterkteverdeling voor de ruimtelijk diepe verlichting van oppervlakken.
De neigingshoek van het armatuur kan op 0° of 15° worden ingesteld, zodat het licht eenvoudig op het te verlichten vlak kan worden gericht.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium,
aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Veiligheidsglas ontspiegeld
Siliconenaafdichting
Reflector van geanodiseerd aluminium
Verstelbaar scharnier voor uitstraalrichting
0° of 15°
Sluiting zonder gereedschap
Montageplaat met 3 bevestigingsgaten
Ø 6,6 mm · Verdeling 120° · Cirkel Ø 122 mm
2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van
de aansluitkabel tot Ø 7-10,5 mm,
max. 5 G 1,5[□]
Aansluitklem 2,5[□]
met stekkerverbinding
Aardaansluiting
BEGA Ultimate Driver®
LED-netdeel
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Bij gebruik met gelijkspanning daalt
het LED vermogen naar 50 %
DALI-regelbaar
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie
aanwezig
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur
voor de bescherming van temperatuurgevoelige
bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 66
Stofdicht en beschermd tegen sterk spuitwater
Stootvastheid IK08
Bescherming tegen mechanische
stoten < 5 joule
CE – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn
Europese Unie
Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,07 m²
Gewicht: 7,8 kg

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	62 W
Potencia de conexión de la luminaria	69,2 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

66 452 K4

Denominación del módulo	4x LED-0561/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	12380 lm
Flujo luminoso de la luminaria	9916 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	143,3 lm/W

66 452 K3

Denominación del módulo	4x LED-0561/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	12040 lm
Flujo luminoso de la luminaria	9804 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	141,7 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

Aflojar el tornillo de la caja para pared y extraer la placa de montaje.
Pasar el cable de conexión a la red por la entrada dispuesta en la placa de montaje.
Observar la posición de uso de la placa de montaje «flecha abajo».
Fijar la placa de montaje a la base indicada con ayuda del material de fijación adjunto u otro igualmente adecuado.
Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas.
Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica en el dispositivo de conexión de clemas.
Para la activación digital se debe utilizar el conector de enchufe de 2 polos DA, DA.
Si no se utiliza esta clema, la luminaria funciona con la potencia luminica completa.
Ajuste de la dirección de radiación:
ajuste de la articulación a 0° de fábrica
Para ajustar a 15°:
aflojar la tuerca hexagonal (SW 13) y ajustar la articulación. Comprobar la correcta posición del dentado. Apretar la tuerca hexagonal hasta el tope.
Par de apriete 16 Nm (ver esquema).

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	62 W
Potenza apparecchio	69,2 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

66 452 K4

Denominazione modulo	4x LED-0561/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	12380 lm
Flusso luminoso apparecchi	9916 lm
Efficienza luminosa apparecchi	143,3 lm/W

66 452 K3

Denominazione modulo	4x LED-0561/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	12040 lm
Flusso luminoso apparecchi	9804 lm
Efficienza luminosa apparecchi	141,7 lm/W

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità!
Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Rimuovere le vite della scatola a parete e della piastra di montaggio.
Far passare il cavo di allacciamento nell'ingresso cavo della piastra di montaggio.
Osservare la posizione della piastra di montaggio «freccia in basso».
Fissare la piastra di montaggio alla base con il materiale di fissaggio fornito oppure con altro materiale idoneo.
Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione.
Collegare il conduttore di protezione ed effettuare l'allacciamento elettrico dei morsetti.
Per il comando digitale va utilizzato il connettore elettrico a 2 poli DA, DA.
Se questo morsetto non viene utilizzato, l'apparecchio funziona a piena potenza.
Regolazione della direzione di diffusione:
regolazione di fabbrica dello snodo 0°.
Per una regolazione a 15°:
Svitare il dado esagonale (SW 13) e regolare lo snodo. È importante che i denti siano posizionati correttamente. Serrare il dado esagonale.
Coppia di serraggio 16 Nm (v. disegno).

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	62 W
Armatuur-aansluitvermogen	69,2 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

66 452 K4

Modulebenaming	4x LED-0561/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	12380 lm
Armaturen-lichtstroom	9916 lm
Armatuurrendement	143,3 lm/W

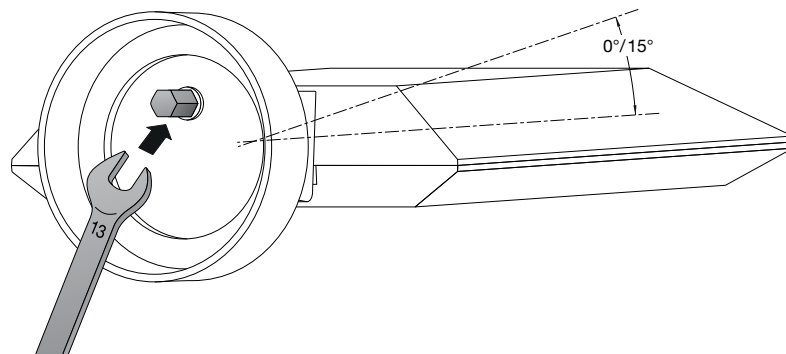
66 452 K3

Modulebenaming	4x LED-0561/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	12040 lm
Armaturen-lichtstroom	9804 lm
Armatuurrendement	141,7 lm/W

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Draai de schroef aan de wanddoos los en verwijder de voetplaat.
Steek de netaansluitkabel door de kabelinvoer van de voetplaat.
Let op de gebruikspositie van de voetplaat "pijl naar beneden".
Bevestig de voetplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal aan het montagevlak.
Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen.
Sluit de aardverbinding aan en breng de elektrische aansluiting aan het klem (steekcontact) tot stand.
Voor de digitale aansturing moet de 2-polige steekverbinding DA, DA worden gebruikt.
Indien deze klem niet wordt aangesloten, werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.
Instelling van de uitstraalrichting:
scharnierinstelling af fabriek 0°.
Voor instelling 15°:
Draai de zeskantmoer (SW 13) los en stel het scharnier in. Let op de juiste zitting van de vertanding. Draai de zeskantmoer vast. Aandraaimoment 16 Nm (Zie tekening).



Colocar la carcasa de la luminaria sobre la placa de montaje y fijarla. Prestar atención al asiento correcto de la junta.

Posizionare l'armatura sulla piastra di montaggio e fissarla. Verificare che la guarnizione sia posizionata correttamente.

Plaats en bevestig het armatuurhuis op de montageplaat. Let erop dat de afdichting juist zit.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria.
Sirve para absorber la humedad residual.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura:
serve per raccogliere l'umidità residua.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd.
Dit dient om restvocht op te nemen.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	14 000 895
Fuente de alimentación LED	DEV-0270/1400
Módulo LED 3000 K	LED-0561/830
Módulo LED 4000 K	LED-0561/840
Reflector	76 001 410
Junta caja de pared	83 000 842
Junta carcasa	83 001 565

Ricambi

Vetro di ricambio	14 000 895
Alimentatore LED	DEV-0270/1400
Modulo LED 3000 K	LED-0561/830
Modulo LED 4000 K	LED-0561/840
Riflettore	76 001 410
Guarnizione presa da parete	83 000 842
Guarnizione armatura	83 001 565

Accessoires

Reserveglas	14 000 895
LED-netdeel	DEV-0270/1400
LED-module 3000 K	LED-0561/830
LED-module 4000 K	LED-0561/840
Reflector	76 001 410
Afdichting wanddoos	83 000 842
Afdichting huis	83 001 565